

2025年12月10日(星期三)乙巳年十月廿一

加强全民团结 促进经济繁荣 2000年创刊 第25年7447号 零售价:5,500盾 每月订费:130,000盾

2026年1月1日生效

印尼出口外汇收益存放新规

【本报讯】印尼政府正在修订关于自然资源出口外汇收益的第8号政府条例。最新规定将于2026年1月1日生效，届时自然资源出口外汇必须专门存放于国有银行协会(Himbara)的特别账户。

本周一，财政部长普尔巴亚·萨德瓦在雅加达国会大厦接受采访时解释称，这一专门化规定是基于对旧规的评估。旧规因未明确规定出口商必须存放外汇收入的金融机构而被认为效果不佳。他指出，若非强制存放于国有银行协会，目前存放于特别账户的自然资源出口外汇大多被兑换为印尼盾，随后转入小型银行再次兑换为外币并转移至境外。

通过强制要求出口外汇存放于国有银行协会，资金兑换和流动的监管将更为便利。资金留存期仍保持12个月不变。相关法规正在最终定稿阶段。

银行业于12月5日收到的政策宣导文件列明了以下新规：

1. 国有银行协会专户制
自2026年1月1日起，100%外汇收入必须转入国有银行协会特别账户。

2. 兑换限额调整

外币出口外汇兑换印尼盾的比例上限从100%降至最高50%。

3. 外币使用范围扩大

允许将外币用于更广泛的商品与服务采购，不再

局限于国内无法生产的商品及营运资金需求。
4. 外币主权债券
出口商可将资金投资于国内发行的外币主权债券。政府也将在国内发行外币主权债券，以吸纳过剩的外汇收入并深化金融市场。

印尼出口商面临外汇新规挑战

随着新规实施，印尼出口商将面临重大挑战。宝石银行首席经济学家约书亚·帕尔代德指出，由于新规禁止将资金存入非国有银行协会账户，且外币兑印尼盾的转换上限为50%，出口商必须对融资结构、现金流乃至国际银行业务关系进行全面调整。本周二，他对媒体表示：“当100%的出口外汇收入必须首先进入国有银行协会账户时，整个进出口支付流程都需要重构。这是巨大的挑战。”

他指出，出口商还需开设新的专用账户，调整内部会计和财务流程，并修改与国外代理银行的合同条款。这可能产生额外成本、操作失误风险及现金流中断问题，尤其对与外

出口商可能面临融资成本上升和交易效率下降。

国买家或债权人签有长期合同的企业影响更大。

另一方面，约书亚提及国有银行协会的业务承载能力将是政策有效性的关键。他表示，出口商长期选择全球性银行是因其广泛的国际网络、交易便利性、多元化的对冲工具以及更具竞争力的成本优势。出口商担心新规可能导致汇率点差扩大、外币融资受限或交易流程延迟。

约书亚强调：“如果国有银行协会的服务未能达到全球银行的水平，出口商可能面临融资成本上升和交易效率下降，最终影响出口价格竞争力。”

关于出口收入兑换印尼盾上限50%的规定，约书亚认为这将迫使出口商重整融资策略，因为目前大多数出口商会直接将出口外汇兑换为印尼盾以支付国内需求。

该行数据显示，此前非油气类出口外汇的70%被兑换为印尼盾，而存入专



2025年12月9日，一艘集装箱货轮停靠在东爪哇省泗水市的Teluk Lamong公司码头。东爪哇省统计局数据显示，今年1月至10月期间，该省出口额达253.4亿美元，进口额为242.5亿美元。

用账户保留的外币资金占比约16%且持续下降。实施兑换限制后，额外的印尼盾需求需通过国内贷款满足。这将加剧利息负担，特别是对现金流紧张的出口商而言。

他还特别关注过渡期可能出现的法律问题。许多信贷协议和商业合作协议要求收款账户设在特定银行（包括外资银行），因此合同调整可能无法快速完成。

关于政策影响，约书亚认为50%的兑换限制并非改善国际收支平衡的唯一解决方案。但若能配合严格监管、企业合规性、国

内资金配置工具的准备以及国有银行协会服务质量的提升，该政策可增加国内外币供应并深化外汇市场。

他解释道：“政策成效将主要取决于企业的中期反应。国内金融生态系统是否足够安全、流动且有利可图，能够长期留存外汇资金。”

与此同时，印尼企业家协会主席欣塔·金达尼对该政策表示支持。她认为，已进入印尼的出口收入资金无需过久滞留。过度滞留资金反而可能降低投资意愿。她表示：“这源于投资者本质上不喜过于严格的监管。”

此外，欣塔指出国内金融工具的竞争力问题。若资金必须留在印尼，所提供的回报率或利息需具备国际竞争力。由于企业运营成本多使用外币支付，过于僵化的规定可能推高成本并降低商业灵活性。

她理解政府强化外汇储备和经济稳定的初衷，但强调实施过程中需兼顾营商便利性，避免给企业和投资者造成负担。她总结道：“关键在于新规不应为现有投资者增设障碍。政府需确保国内金融工具更具吸引力，使留存印尼的资金保持竞争力。” (cx)

普拉博沃与谢里夫见证签署 印尼与巴基斯坦7项谅解备忘录



我国总统普拉博沃·苏比安托与巴基斯坦总理夏巴兹·谢里夫举行双边会谈。

【本报讯】印尼政府和巴基斯坦政府在多个领域签署了七份合作谅解备忘录(MoU)及合作协议文件，普拉博沃·苏比安托总统和巴基斯坦总理夏巴兹·谢里夫(Shahbaz Sharif)共同见证签署仪式。

该签署及合作文件交換仪式于周二(9/12)在巴基斯坦总理府举行，这是普拉博沃总统对巴基斯坦进行正式访问的行程之一。

这七份谅解备忘录和合作协议涵盖了由印尼高等教育部、科学和技术部长布赖恩·尤利亚托(Brian Yulianto)与巴基斯坦联邦教育和职业培训部长哈立德·马克布勒·西迪基(Khalid Maqbool Siddiqui)签署的高等教育合作谅解备忘录、随后由印尼外交部长苏吉诺与巴基斯坦教育部长哈立德·马克布勒·西迪基签署的印尼援助奖学金启动合作协议。

两国还签署了关于清真产品贸易和认证领域的谅解备忘录，合作文件由印尼外交部长苏吉诺与巴基斯坦商务部长贾姆·卡

马尔·汗交换。印尼是世界上穆斯林人口最多的国家，而巴基斯坦的穆斯林人口数量位居全球第二。

在总理府，印尼和巴基斯坦还宣布了关于发展中型小型企业(UMKM)的合作。有关该项合作的谅解备忘录由外交部长苏吉诺与巴基斯坦国家粮食安全部长拉纳·坦维尔·侯赛因(交换签署)。随后，印尼和巴基斯坦还签署了档案领域的合作协议。

档案领域的合作文件随后由外交部长苏吉诺与巴基斯坦副总理兼外交部长伊沙克·达尔(Ishaq Dar)交换签署。(fd)

帕拉莫诺省长在雅加达南区

为红野水库主持启用仪式

【本报讯】印度尼西亚共和国工业部长阿古斯·古米旺于本周一在俄罗斯莫斯科进行工作访问期间，会见了俄罗斯联邦工业和贸易部长安东·阿利哈诺夫。

本周二，他在声明中表示：“印尼与俄罗斯的工业合作是提升国内产业全球竞争力的核心基础。此举也标志着我们致力于加强与战略伙伴国家的长期协作关系。”他补充道，本次会议的主要成果之一是签署了两项合作备忘录，即《关于安全使用温石棉科学的研究的合作谅解备忘录》和《关于造船业领域合作的谅解备忘录》。

其中，《关于造船业领域合作的谅解备忘录》规定了船坞工业领域的合作。工业部长希望通过该协议，相关合作能为两国的造船业发展带来显著效益和贡献。而《关于安全使用温石棉科学的研究的合作谅解备忘录》则聚焦于温石棉(一种安全建筑材料)使用的科学研究合作。作为合作的一部分，两名印尼实验室技术人员已于2024年9月参加了俄罗斯政府支持的培训。

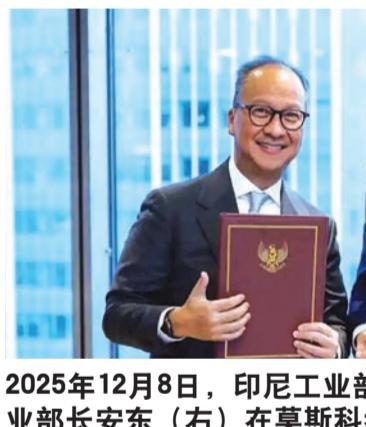
阿古斯强调，这些合作将为制造业发展和工业人力资源建设带来显著益处，并为印尼与俄罗斯开拓更广阔的合作空间。

此外，此次双边会议还审议了印尼-俄罗斯联合委员会会议成果的后续落实，特别是在贸易、投资和工业工作组方面。阿古斯希望能在工业、清真供应链、贸易、物流、标准化与认证、农业及金融等领域尽快取得实质性进展。

工业部长还表达了对金砖国家工业能力建设中心(BCIC)发展的支持。印尼全力支持与俄罗斯在各类国际论坛中的合作，其中BCIC有望推动工业数

字化、‘新移动’技术、无人运输系统、人力资源开发、中小微企业发展、数字化转型、人工智能及生物工业等领域合作。”

印尼工业部相信，通过此类合作实现的项目协调将助力本国在2026年俄罗斯工业展上充分展示其优质产业潜力，并拓展跨行业合作机遇。预计此类合作还将强化市场准入、优化供应链，并加速产业向更现代化、更具竞争力及更可持续的方向转型。“随着合作精神的持续深化，我们有信心印尼与俄罗斯的产业关系将日益牢固，并为两国包容性、可持续经济增长作出积极贡献。” (cx)



2025年12月8日，印尼工业部长阿古斯(左)与俄罗斯工业部长安东(右)在莫斯科举行的印尼-俄罗斯双边会议上进行会谈。

他提到，在该蓄水池建成前，该区域共有三个居民社区(即RW 15、RW 16和RW 18)长期遭受洪涝困扰。

水资源管理局数据显示，每逢雨季该地区经常发生淹水情况。

此外，普拉莫诺要求雅加达首都特区政府有关部

门确保该蓄水池功能的可持续性。他强调，建设不能仅仅停留在设施落成，还必须确保后续维护工作的良好运行。

除该蓄水池外，他表示雅加达首都特区政府也在推进其他多个区域蓄水池的建设和优化工作。

他已经指示雅加达自来

水公司和雅加达特区水利部门扩大蓄水区域并增加原水供应来源。

“目前，我已要求自来水公司和水利部门共同寻找新的供水中心及蓄水地点。今年，自来水公司的目标是实现80%的供水覆盖率，目前已完成78%。”普拉莫诺如是说。(fd)

今日出版24版



印尼商报官网

社论

忽视环境的代价： 国家发展沉重与未来隐忧

印度尼西亚几乎所有地区的环境破坏早已令人担忧，但却往往被忽视，批评者反而受到指责。如今，苏门答腊发生的大灾难证明：正是过去各种政策的草率和疏忽造成了如今毁灭性的后果。

其破坏性影响确实难以言表。想象一下，在亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊，超过1000人死亡和失踪，同时有数千所房屋被冲毁。公共设施也因山洪暴发而受损，不仅是政府办公楼，教育和医疗设施也未能幸免。

事实清楚且确凿地表明，此次山洪暴发是上游地区森林砍伐的直接后果。数千立方米的原木被急流冲到下游，撞击民房、建筑物和公共设施。电线杆和饮用水源被山洪破坏，带来了难以形容的痛苦。

政府现在正忙于寻找替罪羊，追究哪家伐木和采矿公司应该负责。据报道，几家公司的运营活动已被停止，甚至有些被吊销执照。但对于已经造成的大破坏，这些惩罚又有何意义？对于环保人士而言，政府的行动不仅为时过晚，而且毫无意义，因为政府本应早就严格、有选择性地并以坚定态度为环境平衡考虑着想。

这不仅是亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊的问题，而是几乎整个印度尼西亚的问题。森林破坏随处可见。森林砍伐和采矿活动遍及所有地区。环保人士和活动家持续不断的批评却被当作耳边风。政府以投资为名忽视他们的警告，继续在森林地区发放开采许可证。

2025年，印度尼西亚森林观察组织(FWI)和透明国际印尼分会(TII)的最新研究发现，油棕种植园的大规模扩张以及森林土地转让或改变用途是导致苏门答腊生态脆弱的关键因素之一。印度尼西亚的油棕种植园特许经营面积已达约2090万公顷，其中约380万公顷与林业和采矿等其他特许经营权重叠。

仅在苏门答腊，企业就控制了约1190万公顷土地，而社区仅控制约91万公顷。这种土地控制权的不平等使得许多社区正处在洪水和滑坡威胁的区域。

同一研究指出，截至2023年，至少有610万公顷林区被划转为油棕种植园，同时另外数百万公顷油棕园仅凭种植园经营许可运营，而没有合法的土地使用权(HGU)。通过《创造就业法》框架下的“洗白”方案“合法化”机制，约170万公顷涉及1679份许可的非法油棕园试图在未经充分公众评估的情况下合法化。这一政策不仅使破坏林区的行为正常化，还巩固了当前在苏门答腊等多个地区引发反复发生生态灾难的发展模式。

矿业倡导网络(JATAM)，一个监测采矿业的组织，表示苏门答腊的这场水文气象灾害是上游生态系统和流域(DAS)遭到破坏的直接后果。JATAM认为，“极端天气”的说辞已不足以解释此次灾难的规模。

根据JATAM对能源和矿产资源部(ESDM)数据的分析，苏门答腊岛现在背负着作为矿产和煤炭(minerba)开采中心的沉重负担。记录显示，该岛至少有1907个活跃的矿产和煤炭经营许可区域(WIUP)，总面积达245万8469公顷。

由此可见，政府显然在滥发许可证，而没有考虑自然环境的承载能力。如今苏门答腊的灾难已经发生。灾难很可能随后降临其他岛屿，加里曼丹、苏拉威西、马鲁古、巴布亚，甚至爪哇。一旦发生巨大灾难，国家将因此背负沉重的负担以及由此引发的一切后果。

例如，为了苏门答腊三个省份的灾后重建，国家灾害管理局(BNPB)要求中央政府提供52兆盾的预算。由于一些新政策，如取消“人民商业信贷”(KUR)和增加激励措施等，这个数额肯定还会增加。

政府现在必须意识到问题并进行反思。亡羊补牢，为时未晚，切勿继续固执己见。如果政府鲁莽的政策得不到制止，这个国家和民族的未来将充满不确定性。“黄金印尼”的梦想也别想了。很可能的是，民众的处境将继续笼罩在阴霾之中，甚至陷入黑暗。

雅加达中区店屋发生火灾 死亡人数增至22人

【本报讯】雅加达中区克马腰兰Terra Drone店屋火灾死亡人数增至22人。

周二(9/12)，雅加达中区警局警长苏萨迪奥·普尔诺莫·康德罗警察上校表示：“截至当地时间17时，死亡人数已达22人。”

他阐述，遇难者中七人为男性，其余15人为女性。

苏萨蒂奥披露，22名遇难者遗体已被送往警察医院(Kramatjati)进行身份鉴定。

苏萨蒂奥称，由于消防人员仍在整理现场物品，警方尚未进行刑事现场勘查工作。

“目前消防人员正在整理设备，等一切整理完毕后，警方将与法证实验室一起进行初步的现场调查，他们已到场寻找此次火灾事件的原因。”他说道。

此前，雅加达中区警局怀疑位于克马腰兰的Terra Drone店屋发生火灾，是由一楼的无人机玩具电池起火引起的。

苏萨蒂奥说，“大约在

中午12点30分，第一楼确实有电池起火。”

他声称，员工曾尝试扑灭火势，但由于该楼层是仓库之一，火势迅速蔓延。

事发时多数员工正在二楼、三楼、四楼、五楼和六楼休息，因此被从底层燃起的大火围困。

Kramatjati警察医院已部署11支法医团队，准备处理此次火灾遇难者的身份鉴定工作。

雅加达警察医院院长普里马·赫鲁·尤利哈托诺准将周二在雅加达表示，灾民身份识别中心大楼已开设生前接报站，用于接收失踪人员家属的报案。

“目前已有多户家属抵达，并在生前信息登记站完成了登记。”普里马表示。

他指出，家属信息登记是身份识别过程中的关键步骤，尤其有助于收集遇难者的生前信息，如体貌特征、医疗记录，以及牙齿记录、指纹等原始数据。(fd)

苏萨蒂奥说，“大约在

国会议长接见Kadin总主席 讨论企业家对政府计划的作用

【本报讯】国会议长普安·马哈拉妮(Puan Maharani)于周二(12月9日)在雅加达国会大厦接待印尼工商会(Kadin)总主席阿宁迪亚·巴克里(Anindya Bakrie)的来访，双方讨论商界在政府项目实施中的作用。

普安表示，印尼工商业拥有从国家到地方各级的商人网络。她认为，印尼工商业和立法机构需要协同合作，以实现政府的各项计划。她在会后说，“因此，我刚刚请阿宁迪亚·巴克里就印尼工商业的需求提供意见。”

另一方面，普安·马哈拉妮表示，印尼工商业也要求国会加快对《工商会法》修订案的审议。她认为，国会需要印尼工商会

的参与作用，以便在修订案的讨论中提供有意义的建议。

普安说，“在工商会法修订案进入审议过程之前，我们希望印尼工商业参与提供有意义的贡献，反映所有商人/企业家的需求及全国各地的区域利益。”

与此同时，印尼工商会总主席阿宁迪亚·巴克里表示，在与国会的关系中，印尼工商业不仅是商业行为者，也是社



国会议长普安·马哈拉妮(Puan Maharani)在雅加达国会大厦接待印尼工商会(Kadin)总主席阿宁迪亚·巴克里(Anindya Bakrie)的来访。

会的一部分。他表示，印尼工商会在各省乃至县/市都有分支，因此涉及商界的问题需要向国会反映。

阿宁迪亚·巴克里承诺，印尼工商会将全力支持政府项目，以实现8%的经济增长目标。此外，他表示，印尼工商会非常希望将经济赋权惠及社区和地区。因为我们知道，印尼90%的商人都是中小微企业。(pl)

高等教育和科技部记录显示 苏门答腊灾害影响60所高校

【本报讯】高等教育和科技部记录显示，苏门答腊部分地区发生的洪水灾害影响了隶属于该部门的60所高校，包括国立大学和私立大学。

周二(12月9日)在雅加达发布的官方声明中，高等教育和科技部透露，亚齐省有31所高校(4所国立大学和27所私立大学)、西苏门答腊省有15所高校(9所国立大学和6所私立大学)、北苏门答腊省有14所高校(1所国立大学和13所私立大学)受到此次灾害影响。

高等教育和科技部还记录到，共有21,911名学术人员受到影响，其中包括国立大学的1,179名讲师和私立大学的151名讲师；国立大学的1,534名教职员和私立大学的233名教职员，以及国立大学的14,359名学生和私立大学的1,875名学生。

根据初步评估，各种高

等教育设施遭到破坏，包括教室、实验室及辅助设施倒塌或被淹；电脑设备和学习工具损坏；校舍出现裂缝甚至倒塌；通往校园的道路因山体滑坡而中断，以及许多地区的电力和网络仍未恢复。

关于基础设施和设备损坏程度的完整数据，目前正在各高校与地方政府继续统计。

因此，高等教育和科技部已采取三项战略步骤：首先与受灾地区高校、地方政府、国家灾害管理局(BNPB)及相关机构协调，进行影响评估和紧急需求统计。

其次，动员紧急援助，包括物流、清洁水、衣物、药品、卫生用品，以及为大学生和教职员提供社会心理支持。

最后，准备初步恢复计划，包括教育设施的恢复和临时教学地点的迁移。

来自各省的数十所高校

已派出医疗队和志愿者，提供物流和基本食品援助、创伤治疗和社会心理服务、筹集资金并设立援助站，提供医疗设施和救护车，并为受灾大学生提供结构性援助，如减免统一学费(UKT)、发放印尼智慧卡大学奖学金、生活费援助，以及提供心理辅导。

此前，高等教育和科技部副部长Fauzan于周一(12月8日)在雅加达国会大厦与国会第十委员会举行的工作会议上表示，该部门已拨款75,986,474,452盾，用于帮助苏门答腊受洪水和山体滑坡灾害影响的大学生和讲师的生活费用。(pl)

夏纳纳会见苏丹HB X 讨论历史和国际关系

【本报讯】东帝汶总理夏纳纳·古斯芒(Xanana Gusmao)于12月8日在日惹Kepatihan会见日惹特区省长苏丹哈孟库·布沃诺十世，就历史及国际关系(特别是印尼与东帝汶关系)进行对话。

夏纳纳在会谈后如此表示，“此次访问令我倍感荣幸，这是我首次到访日惹。更让我印象深刻的，是在与尊贵的苏丹陛下会面后，我才真正了解日惹的历史。”

夏纳纳阐述，从苏丹哈孟库·布沃诺十世处获得了关于日惹独特性的重要启示，包括其在印尼历史上的特殊地位。

他坦言，在直接听取苏丹的解释后，才真正理解了日惹与印尼其他省份的不同之处。

“这是莫大的荣幸，因为通过与尊贵的苏丹交流，我得以谈论、理解并认识到这个幅员辽阔的印尼所蕴含的独特差异。”

他说道。

夏纳纳还通过回顾50年前印尼入侵帝力的往事，提到了两国关系的发展历程。

不过，他强调，应该以共同建设两国友好关系为目标来铭记这段历史。

他说：“现在最重要的是开展良好合作，以便我们共同建设更美好的未来。”

苏丹HB X对夏纳纳的到访表示赞赏，并称双方的对话为互相学习与理解国家间历史背景提供了空间。

他指出，此次交谈涵盖了能够增进民族间相互尊重的内容。

苏丹表示：“我们认为我们共同学习也正是为了理解民族与民族、国家与国家之间的问题。无论是历史还是其他事务，都是为了能够增进彼此尊重。”

苏丹还提及两国间早已有存在的文化联系，包括许多东帝汶学生在日惹求学。

“我期待东帝汶孩子们未来的发展——已有许多学子在日惹特别是在教育领域深造。愿这份友好关系能够长久延续。”苏丹HB X如是说。(fd)



东帝汶总理夏纳纳·古斯芒和日惹省长苏丹哈孟库·布沃诺十世在日惹凯帕蒂汉综合大楼举行会议后发表声明。

HADROMI & PARTNERS 法律事务所

我们专处理任何法律问题，是资深的法律事务所，办理项目如下：

1. 投资法律，其中包括建立新公司，国内，国外及联营公司等等。
2. 商业法律，其中包括购买及出售股票，收购他认企业，合并，停业，检查公司合法文件等等。
3. 合法契约，包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。
4. 法庭民事案纠纷法案，警察局或检察院刑事案件。
5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。
6. 税务法律，能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务顾问。
7. 劳工条例，包括如何签约，制定公司条例，处理劳工纠纷。

HADROMI & PARTNERS LAW FIRM
Setiabudi Atrium, 4th Floor, Suite 404-405
JL. H.R. Rasuna Said Kav. 62, Jakarta 12920, Indonesia
Telephone: (62-21) 520 7040(hunting)
Facsimile: (62-21) 520 7046
E-mail: hadromi@centrin.net.id
info@hadromi.com
Website: www.hadromi.com

璀璨年终节庆季 在THE RITZ-CARLTON JAKARTA, PACIFIC PLACE酒店欢度暖心假期

雅加达丽思卡尔顿酒店(Pacific Place)邀请宾客步入一个节庆魅力化作动人篇章的世界一段唤醒感官、唤起温暖记忆、以美食、奢华住宿与珍贵相聚时刻来庆祝的旅程。每一个瞬间都被精心编织，成为欢乐与奢华节庆故事的一部分。

节庆之心 · 分享的温度 Santa's Voyage:

2025节庆礼篮系列

Santa's Voyage礼篮系列带领宾客重温“赠予”的真谛，灵感源自旅程的奇迹与永恒的圣诞魅力。本季被想象为一次穿越风味、回忆与真挚馈赠艺术的航行；每一款礼篮都以

三只复古手提箱呈现，唤起对过去旅行时代的美好怀念那是一个旅途更具意识、好奇与优雅的年代。

礼篮以绯红、午夜蓝与古铜金点缀，散发节日的温暖，唤醒真挚情意与充满意义的馈赠时刻。

奇幻飨宴 · 美食的节日颂歌

PA.SO.LA餐厅节庆飨宴想象走入优雅氛围之中，空气里弥漫着节庆香料的柔和气息。PA.SO.LA餐厅欢迎宾客进入一场节日童话般的美食世界，每一道菜如同一页温暖的圣诞故事。

在暖光下熠熠生辉的烤肉台、宛

如闪耀装饰般的甜点作品、熟悉的经典风味唤起童年记忆与满桌笑语。

整个十二月，PA.SO.LA推出节庆午餐、晚餐与早午餐。圣诞前夜、圣诞节、跨年夜及新年当天更有丰盛自助飨宴，呈现经典的节日菜肴与温暖如拥抱的甜点。多款节季主题特调饮品亦将提升节日气氛，让庆典更加迷人。

闪亮气泡酒象征对喜悦日子的期待，带有香料气息的招牌鸡尾酒唤起熟悉温暖，热饮则为每一口注入温馨。每一杯饮品都是举杯庆祝与欢聚的邀约，成为节庆不可或缺的亮点。

星空之下的跨年庆典

以风格与华丽迎接新年。跨年夜以璀璨之姿为年度冒险画下句点，迎来更加闪耀的新篇章。宾客可选择两种截然不同但同样令人难忘的跨年体验，迎接2026的倒数时刻。

Celestial Feast —

Celestial Carnival —

泳池畔跨年派对
2025年12月31日 | 20:00 - 1:00 WIB
若想以璀璨耀目的方式迎接新年，Celestial Carnival是最佳舞台。活动位于八楼，结合现代的室内外空间，宾客可在绿意花园、泳池旁及星空下欣赏Duo Libra的现场表演，并俯瞰城市摩天大楼夜景。

闪烁的灯光与热闹能量在每个角落流动，宾客手举饮品漫步夜色之间。临近午夜，倒数仿佛与周围所有人的心跳同步，直至2026年在光芒中降临，点亮这场最难忘、最华丽、最欢乐的新年庆典。

当家的温暖 · 家庭欢聚的节庆时光

节日呼唤与挚爱的相聚。酒店为家庭、情侣或喜爱奢华假期的宾客推出两款特别住宿体验。

Festive Escape — 温馨节庆假期

步入宛如私人圣所般的客房，感受奢华、温暖

灯光与丽思卡尔顿传奇服务。

Festive Escape套餐包括：

专属Club Lounge使用权

二选一跨年体验：PA.

SO.LA跨年飨宴或八楼

Celestial Carnival派对

这是以优雅、盛典与

深刻连结为一年画上美好

句点的完美方式。

焕新与宁静的季节

在繁忙的都市中心，The

Ritz-Carlton Spa是时间放

缓、内心回归宁静的避风

港。温热芳疗精油、舒缓

香气与专业疗愈手法带来

深度放松。

节庆Spa项目结合仪式

感、疗愈与焕活护理，让

身心焕发由内而外的光

彩。无论献给最在乎的人，或犒赏自己，都是节

庆里最珍贵的心意。

宾客诚挚受邀来到

雅加达丽思卡尔顿酒店

(Pacific Place)，共同

体验充满温暖、奇迹与感

动的年终节庆季。

这不仅是一系列活

动，更是一段以美味、时

刻、相聚与新记忆所书写的

节庆故事。

如需更多信息与预

订，请访问

[www.ritzcarltonpaci](http://www.ritzcarltonpacificplace.com)

cificplace.com或致电

(021) 2550 1888



PA.SO.LA餐厅跨年飨宴
2025年12月31日 | 18:00 - 22:00 WIB



Festive Escape — 温馨节庆假期

步入宛如私人圣所般的客

房，感受奢华、温暖

灯光与丽思卡尔顿传奇服

务。Festive Escape套餐

包括：

专属Club Lounge使用权

二选一跨年体验：PA.

SO.LA跨年飨宴或八楼

Celestial Carnival派对

这是以优雅、盛典与

深刻连结为一年画上美好

句点的完美方式。

焕新与宁静的季节

在繁忙的都市中心，The

Ritz-Carlton Spa是时间放

缓、内心回归宁静的避风

港。温热芳疗精油、舒缓

香气与专业疗愈手法带来

深度放松。

节庆Spa项目结合仪式

感、疗愈与焕活护理，让

身心焕发由内而外的光

彩。无论献给最在乎的人，或犒赏自己，都是节

庆里最珍贵的心意。

宾客诚挚受邀来到

雅加达丽思卡尔顿酒店

(Pacific Place)，共同

体验充满温暖、奇迹与感

动的年终节庆季。

这不仅是一系列活

动，更是一段以美味、时

刻、相聚与新记忆所书写的

节庆故事。

如需更多信息与预

订，请访问

[cificplace.com或致电](http://www.ritzcarltonpaci</p>
</div>
<div data-bbox=)

(021) 2550 1888

印尼工业部推动体育产业全面发展

【本报讯】印尼工业部将体育产业规划为全国制造业的最新增长引擎。在2025年印尼体育峰会上(ISS)上，工业部制定了综合战略，从生产能力、标准化、国产化率(TKDN)到扩大出口市场准入等多个维度，全面加强体育产业生态系统。

工业部副部长法伊索尔·里扎表示，近年来印尼体育产业的增长趋势为制造业的强化释放了积极信号。他表示：“印尼体育产业拥有巨大潜力，有望成长为全国制造业的新生力量。持续走强的出口表现、日益成熟的产业

结构以及中小微企业的主导地位，都表明该行业已准备好加速发展。当前需要的是协同合作与综合战

略。”

这与近年来工业领域的成就密切相关。以体育器材产业为例，该行业在过去五年保持着稳定的贸易顺差。2024年，出口额达2.753亿美元，实现顺差5130万美元。截至2025年9月，出口额已录得2.223亿美元，较2024年同期增长11.9%。

这一积极表现得益于日益完善的产业结构。目前印尼共有128家体育器材企业，吸纳超过1.56万名

劳动力，并设立了14个体育器材中小微产业中心，作为各地区生产与技术发展的枢纽。

此外，运动服装细分领域也呈现增长态势。2025年1月至9月，成衣工业附加值增长5.07%。同时，运动鞋产业持续成为出口主力，2025年1月至8月出口额达30.6亿美元。这一持续向好的表现表明体育产业已具备坚实的发展基础。

另一方面，工业部持续加速推行国产化率政策，将其作为强化产业结构的重要工具。目前已有37家企业生产具有该认证的体育器材产品，国产化率达20%至65%以上。里扎强调道：“这项政策是为本土产业和经济带来实质效益的重要工具。通过提高国产体育用品的使用率，我们能够强化国内供应链并提升制造业附加值。”

为加强国产化率的实施，工业部还提议建立产品流通许可机制，作为与青年体育部谅解备忘录的后续措施。该技术规程将通过跨部门技术团队最终确定。

在提升生产能力的同时，工业部也通过标准化确保产品质量。目前已有关37类体育器材产品拥有印尼国家标准(SNI)，涵

盖球拍、羽毛球、乒乓球桌、运动垫、篮球到垒球器材等。六家企业已成为国内体育产品SNI认证应用的先行者。

本土产品走向全球

Shiamiq Terang Abadi公司(梭罗市)是成功打入国际市场的国家创新典范。该公司生产的视障人士专用乒乓球桌已获得国际乒乓球联合会认证。凭借55%的国产化率，该产品不仅应用于2018年亚洲残疾人运动会，更已准备进入欧洲市场。

这些成果离不开跨部门机构的协同合作。工业部持续与青年体育部、国家标

准局、印尼国家体育委员会及各体育项目联合会开展合作，通过产业中心建设、国家体育品牌规划、国际认证、国产化产品推广及体育外交等项目，共同拓展全球市场准入。

里扎强调：“强化体育产业与政府推动下游化、创造就业机会以及提升国家体育成就的重大议程高度契合。产业与青年发展必须同步推进。”工业部期望2025年印尼体育峰会能成为重要契机，加速印尼体育产业转型，使其在全球市场上更具竞争力、创新性和高附加值。(cx)

美都新闻

每周一至周五

[晚上 22:05 现场直播]



@METROTV @METRO_TV @METROXINWEN @XINWENMETROTV



Fiona Yuan
袁玲

Lilik Cendrani
李淑贞

Lusi Zhang
张曼曼

METRO
XINWEN
美都新闻

11月印尼消费者对经济状况信心回升

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）发布的消费者调查显示，2025年11月消费者对经济状况的信心较上月有所回升。

印尼央行通讯部执行主任 Ramdan Deny Prakoso 于12月9日（周二）在雅加达表示，2025年11月消费者信心指数（CCI）为

124.0，高于100的乐观区间，并较上月的121.2有所上升。

11月消费者信心的提升主要受当前经济状况指数（CECI）为

109.4、就业供给指数

（IKLK）为103.7，较上月的117.1、107.5和102.6均有所增长。

与此同时，CECI的走强同样源于各分项指数提升：收入预期指数（IEP）达140.6、就业供给预期指数（IEKLK）为135.3、商业活动预期指数（IEKU）为133.8，较上月的138.4

14.4%。（asp）



印尼首只夏利亚黄金交易所基金

12月8日（周一），在雅加达举行的夏利亚黄金交易所基金合作谅解备忘录（MoU）签署仪式上，PT MandiriManajemenInvestasi（MandiriInvestasi）总监HardiyantoPiila（左三）、总监Errawan R. Salimsyah（右二）、MandiriSekuritas首席资本市场官SilvaHalim（左二）、MandiriInvestasi夏利亚监督委员会成员Endy M. Astiwara（左）与Pegadaian公司总监Selfie Dewiyanti（左四）、德意志银行印尼企业银行主管兼东盟信托与证券服务主管SamirShivajiDhamankar（右）、德意志银行印尼信托与证券服务主管Ricky（右三）合影交流。根据MoU，Pegadaian将担任贵金属银行，德意志银行将作为托管银行。MandiriInvestasi拥有管理14项全球黄金交易所基金及基金管理合约的经验，在取得金融服务管理局许可后，正式推出印尼首只夏利亚黄金交易所基金。（商报/Hermawan摄）

印尼证券交易所对借壳上市保持审慎态度

【本报讯】印尼证券交易所（IDX）公司评估总监I Gede Nyoman Yetna表示，IDX对在印尼资本市场进行的借壳上市采取审慎、选择性的态度。

Nyoman强调，实施借壳上市的控股股东（PSP）或新东家必须具备推动已收购上市公司增长的意愿和能力。

“我们重点强调两点：一是确认相关方愿意建设公司；二是他们拥有能够提升公司增长的资产。”Nyoman于12月8日（周一）在雅加达IDX大楼接受采访时表示。

他补充称，IDX希望新的控股股东是具有资质、能力和战略规划等的长期投资者。

借壳上市是指私营企业通过收购现有上市

和消费者预期指数（CEI）走强推动，分别录得111.5和136.6，均高于上月的109.1和133.4。

具体来看，CECI的增幅来自其全部组成分项的提升：当前收入指数（IPSI）为121.5、耐用品购买指数（IPDG）为109.4、就业供给指数

（IKLK）为103.7，较上月的117.1、107.5和102.6均有所增长。

与此同时，CECI的走强同样源于各分项

受获利回吐影响综合股价指数收低

【本报讯】受美联储会议前市场参与者获利回吐的影响，印尼证券交易所（IDX）综合股价指数（综指，IHSG）于2025年12月9日（周二）下午收低。

早盘结束时，IHSG下跌38.72点（-0.44%）至8671.97点；午后收盘继续走高，下跌53.516点（-0.61%）至8657.179点。LQ45指数下跌7.015点（-0.82%），收于848.058点。

亚洲主要股市涨跌互现：日经指数上涨73.15点（+0.14%）至50655.10点；恒生指数下跌331.13点（-1.29%）至25434.23点；上证指数下跌14.56点（-0.37%）至3909.52点；新加坡海峡时报指数上涨6.16点（+0.14%）至4513.24点。

根据idx.co.id数据，当日共成交311万5997笔，成交量542亿1131万1979盾，成交金额达26兆1788亿9563万9740盾。个股方面，262只上涨、452只下跌、243只平盘。外资净卖出2267.6亿盾。

涨幅居前个股包括：DCII（DCI Indonesia）上涨3975盾，收于245000盾；MORA（Mora Telematika Indonesia）上涨1050盾，收于11725盾；PGUN（Pradiksi Gunatama）上涨425盾，收于11325盾；MLPT（Multipolar Technology）上涨375盾，收于72500盾。

跌幅居前个股包括：POLU（Golden Flower）下跌3850盾，收于21850盾；GGRM（Gudang Garam）下跌750盾，收于14050盾；INKP（Indah Kiat）下跌600盾，收于8200盾；DSSA（Dian Swastika Sento-sa）下跌575盾，收于108875盾。

盾币升值19盾

周二（9日），雅加达银行间即期美元汇率（Jakarta Interbank Spot Dollar Rate/JISDOR）收于1美元兑16676盾，较前一交易日（16695盾）升值19盾。（asp）

Aftech发布一体化行为准则强化行业诚信基础

【本报讯】印尼金融科技协会（简称Aftech）发布《2025年一体化行为准则》，被视为行业在经历多起欺诈及伦理违规事件后，对诚信基础进行系统重塑的关键举措，而非单纯的行政更新。

该准则在12月5日举行的Aftech特别会员大会上获通过，标志着行业在十年快速发展后主动推进治理体系升级。

Aftech主席PanduSjahrir表示，过去十年金融科技行业面临多重挑战，科技进步及商业模式复杂化

要求更高标准的伦理、合规与安全。“一体化行为准则”是Aftech成员共同承诺，使金融科技生态在诚信、合规与消费者保护基础上发展。”

根据Aftech，该准则旨在统一并更新原有的多项伦理规范，以适应数字金融生态高度互联及监管持续变化的环境。同时，应对人工智能、金融数字化等新技术带来的风险及治理需求。

此前Aftech共制定八项行为准则，此次通过“综合”方式整合为《2025年

一体化行为准则》，共涵盖10项核心原则，包括诚信、问责制、风险管理、个人数据保护及网络安全等，为全体成员提供统一的行为标准。

新准则强化了自律机制，由Aftech伦理委员会负责执行，并配套分级处罚机制、定期报告制度、伦理审议程序及与监管合规系统（RCS）联动。

Aftech表示，通过更严格标准和监管机制，金融科技行业正进入更加透明、负责及更重视消费者

权益的新阶段。

Aftech伦理委员会主席HarunReksodiputro指出，新准则为行业未来发展的基础，“没有公众与投资者信任，金融科技创新难以持续。”他强调，整合工作以“辅导”为导向，帮助成员提升治理水平，为创新服务创造附加价值。

Harun补充称，作为OJK指定的行业协会，Aftech将继续支持监管机构，推动在整个金融科技生态中建立伦理与诚信文化。该举措也体现《P2SK法》关

于一体化监管的精神，并提升行业竞争力，推动印尼金融科技迈向更高的国际标准。（asp）



图为：Harun Reksodiputro

印尼股市行情 12月9日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DCII	241025	245000	3975	1.65%	1700	433035
2	MORA	10675	11725	1050	9.84%	1871200	21939820
3	PGUN	10900	11325	425	3.90%	1487500	18511893
4	MLPT	72125	72500	375	0.52%	4700	339200
5	SSTM	1340	1675	335	25.00%	2571600	4147707
6	DATA	4250	4540	290	6.82%	12275400	53617610
7	WIFI	3880	4160	280	7.22%	242592400	987544133
8	COIN	4350	4610	260	5.98%	151939700	686917926
9	KETR	965	1205	240	24.87%	167870700	190097573
10	EMAS	3790	4010	220	5.80%	35849300	141775275

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	POLU	25700	21850	-3850	-14.98%	100600	2285760
2	GGRM	14800	14050	-750	-5.07%	2045700	29276745
3	INKP	8800	8200	-600	-6.82%	19822300	16622043
4	DSSA	109450	108875	-575	-0.53%	1645000	179573938
5	CBDK	9425	8975	-450	-4.77%	19145400	176230235
6	ADES	15900	15500	-400	-2.52%	28700	448613
7	PTRO	10775	10400	-375	-3.48%	41691000	434227433
8	IBST	5175	4810	-365	-7.05%	500	2522
9	RATU	11625	11275	-350	-3.01%	31738600	358523920
10	UDNG	4890	4550	-340	-6.95%	848400	4084925

全球股市

全球股市				
亚股				
日经指数	50655.10	涨	73.20	
韩国综合	4143.55	跌	11.30	
香港恒生	25434.23	跌	331.17	
上海综合	3909.52	跌	14.56	
欧股				
英国FTSE	9652.85	涨	7.76	
德国DAX	24116.39	涨	70.38	
法国CAC	8060.97	跌	47.46	
荷兰AEX	945.04	跌	0.08	
美股				
道琼工业	47739.32	跌	215.67	
那斯达克	23545.90	跌	32.22	
S&P 500	6846.51	跌	23.89	

[Http://tw.stock.yahoo.com](http://tw.stock.yahoo.com) 9/12/2025 18:53
[Http://www.wsj.com](http://www.wsj.com)
*at close source: Dow Jones 8/12/2025

证券交易所股价指数

2025年12月9日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	8657.18	-0.61
LQ45	848.06	-0.82
JII	578.02	-0.90
IDXENERGY	4248.64	-0.57
IDXBASIC	1954.15	-1.62
IDXINDUST	2023.19	-0.25
IDXNONCYC	804.43	-0.3

LPEI称印尼烛果出口额同比飙升350%达958万美元

【本报讯】印尼出口融资机构(LPEI)或称印尼进出口银行记录显示，印尼烛果(kemiri)出口额达到958万美元，同比飙升350%。

LPEI表示，从出口量来看增幅更大，飙升413%，成为950吨。

孟加拉国和马来西亚是主要出口目的地国，份额占64%。

与此同时，从全球范围看，美国和中国的进口额分别为5亿美元和3.2亿美元，是全球最大的市场。

尚未开发的市场潜力也相当大，其中是中国，价值为2.32亿美元、美国为8200万美元、越南为2800万美元、德国为2000万美元和荷兰为1000万美元。

为支持这一潜力，印尼进出口银行通过企业社会和环境责任(TJSR)计划，为提升来自西努沙登加拉省中龙目岛(Lombok Tengah)的烛果的竞争力提供战略支持。**(lcm)**

ESSA实施策略应对明年液化石油气和氨产量下滑



能源化工公司ESSA Industries Indonesia (ESSA)公司。

【本报讯】Essa Industries Indonesia (ESSA)公司计划，2026年优化其液化石油气炼厂和氨厂的运营绩效。

日前，Essa Industries Indonesia 董事兼首席财务官Prakash Bumb解释说，其液化石油气炼厂和氨厂的运营绩效在过去一年中持续下滑。

截至2025年第三季度，液化石油气炼厂的日均产量同比下降9%，每日成为175公吨(MTPD)。

Prakash声称，总产量和总销量同比分别下降8%，成为47,624公吨和47,674公吨。“液化石油气产量和销量的下降是因炼油厂原料气成分比例降低的缘故。”

与此同时，氨厂的运营绩效也出现下滑趋势。

2025年1月至9月，氨厂日均产量同比下降6%至成为2022吨。

与此同时，氨总产量同比下降2%成为549,956吨，销量同比下降4%成为545,338吨。

Prakash继续解释说，氨产量下降是因2025上半年的维修保养活动所致。

Prakash声称，因此，随着2026年的临近，公司将实施多项战略，俾能促进这两项业务的发展。“我们计划，对所有生产设施进行定期维护，提高效率，并优化运营。”

在液化石油气(LPG)业务方面，ESSA对明年实现62,222吨的LPG总产量和销售目标充满信心。

与此同时，该公司计

该援助向中龙目岛的烛果创汇村(Desa Devisa Kemiri)，该村具有成为出口商品的巨大潜力。

该创汇村已实现高达每年120吨的生产能力，其中40%的销售额面向出口市场。

LPEI提供的培育计划覆盖40个村庄，赋能约350名农民，其中60%是女性核心农民。

所提供的援助包括：一台全自动真空包装机，用于延长保质期和保持产品卫生，以及两台冷却/烘干机，用于加速干燥和烛果剥壳过程。

LPEI还提供2000株优良品种的烛果苗，以支持土地更新、提高生产力并保持土壤可持续性。

印尼进出口银行董事会成员Yon Arsal说，“我们相信，这些贡献将成为推动社区福利增长、同时加强中龙目岛烛果商品可持续性的重要一步。”**(lcm)**

苏门答腊自然灾害后重型机械行业面对挑战与机遇

【本报讯】苏门答腊遭受山洪和山体滑坡袭击后，重型机械的企业正在评估灾害带来的短期和中期影响。

灾害影响多个地区，特别是亚齐、西苏门答腊和北苏门答腊。

日前，印尼重型机械代理商协会(PAABI)第四任主席Immanuel Priyambudi表示，根据以往的趋势，苏门答腊对全国重型机械总需求的贡献约为20%至25%。

Immanuel对记者称，重型机械需求主要来自南苏门答腊、廖内和北苏门答腊等商品生产省份。“总体而言，苏门答腊岛对全国重型机械的需求贡献巨大，尤其是在采矿、种植园和基础设施领域。”

Immawan预计，灾后苏门答腊重型机械行业的前景将经历两个阶段。短期内，由于运营中断以及灾后应急响应工作的重点，对新重型机械的需求可能会停滞或下降。

然而，在迫切需求的推动下，租赁需求有可能增加。首要任务是清理受灾地区并恢复交通和基础设施。该过程可能会带动对挖掘机、推土机、装载机和自卸卡车等重型机械的租赁需求。

Immawan预测，中期重型机械的需求将会增加。Immawan表示，这将主要得益于道路、桥梁和公



灾后苏门答腊重型机械行业展望

重型机械业务的前景影响相对有限。

然而，2026年的需求有望增长，尤其是在租赁领域，以支持道路恢复和基础设施重建项目。

Immawan解释说，此外，对新型重型机械的需求也有望增长。这是因为承包商和租赁公司可能会扩大其设备规模，以支持中期项目。“尽管对2025年的直接影响不大，但灾后恢复阶段将成为2026年苏门答腊重型机械需求增长的积极催化剂。”

然而，Immawan指出，该预测取决于多种因素，特别是政府的复苏政策、承包商的融资渠道、供应链的准备情况以及本地企业与低成本外国制造商之间的竞争态势。

Immawan近期透露，预计到2025年底，重型机械销量将达到约23,000台。与2024年相比，预计

重型机械销量将下降约5%。

在经历今年缩减之后，Immawan预计2026年重型机械需求将有所增长。

Immawan解释说，然而，与今年相比，增长率将较为温和，约为5%-10%。“鉴于当前的政治经济形势，我们预计不会出现显著增长。然而，我们仍然看到一些乐观情绪，因为一些具有战略意义的政府项目为刺激重型机械行业发展提供了重要机遇。我们预计明年将实现5%至10%的增长。”

除了采矿业的需求外，重型机械行业的企业也瞄准了政府的战略项目。

这些项目包括巨型海堤(giant sea wall)项目和食品仓库(food estate)项目，以及包括高速公路在内的基础设施项目。**(sl)**

印尼贸易部向日本出口总值1.5亿盾的威化饼干和饼干

【本报讯】2025年12月5日，星期五，印尼贸易部(Kemendag)从位于中爪哇省梭罗市的Konimex公司向日本出口威化饼干和饼干零食。

这次出口由贸易部长Budi Santoso亲自主持仪式，总值9000美元，约合1.5亿盾。

Budi表示，这次出口是印尼贸易代表(perwadag)在海外协助举办贸易展览会，持续推进广印尼产品活动的结果。

“2024年，Kominex在印尼贸易专员的协助下，通过韩国的一次展会找到了买家。此后，Kominex又与一位日本买家会面，并于今年底成功将产品出口

到日本。”

Budi表示，该举措进一步展现微型、小型和中型企业(MSMEs)进入出口市场的机遇。

该机遇得益于印尼贸易部发起的“中小微企业敢于创新，勇于适应”(BISA)出口计划。

Budi解释说，该计划为中小微企业提供机会，向33个国家的46位印尼贸易代表展示其产品。

Budi补充说，“展示结束后，我们的贸易代表将在每个认证国家(negara akreditasi)寻找买家。接下来，中小微型企业将与感兴趣的买家进行线上商务对接。如果存在任何语言障碍，我们将提供协助。”



印尼贸易部(Kemendag)为Juara Roti Indonesia(Roti Ropi)公司向日本出口2吨总值2亿盾面包面团主持出口仪式。

作为信息，2025年1月至11月期间，贸易部通过“中小微企业出口促进计划”(MSME BISA Eksport)为1132家中小微

企业提供便利。最终交易额达1,344亿美元。参与该计划的中小微型企业中，约70%此前从未出口过。**(sl)**

Smailing Tour加入全球奢华旅游网络Virtuoso

Smailing Tour旗下奢华旅行部门Smailing Platinum正式加入Virtuoso，成为会员。Virtuoso是全球领先的奢华旅游及独家旅行体验网络，会员由遍布北美、拉丁美洲、加勒比海、亚太、欧洲、非洲及中东的最佳旅行社组成。图为周一(12月8日)，Smailing Tour总裁兼首席执行官Anthony Akil(左二)、Virtuoso北亚及东南亚会员关系客户经理Angeline Tang(右二)，以及Smailing Tour Platinum & Bespoke部门副总裁Fransiska Felly(右一)在雅加达发布会上发表声明。(商报/Hermawan摄)



为圣诞节和新年假期提供运输服务 交通部长声称已部署35,497辆运输工具

【本报讯】交通部长杜迪·普尔瓦甘迪(Dudy Purwagandhi)表示，已部署总共35,497辆各种运输模式的交通工具，准备在2025年圣诞节和2026年新年假期期间为民众提供服务。

“有35,497辆运输工具准备在圣诞节和新年期间为民众服务，包括陆路、海运、空运和铁路运输模式。”交通部长于周一在雅加达与印尼国会第五委员会的工作会议上表示。

在该会议上，交通部长阐述支持年底运输的交通基础设施准备情况。

“政府已确保2025/2026年圣诞节和新年期间的交通基础设施准备就绪。”

支持2025/2026年圣诞节和新年假期的交通基础设施准备情况，即陆路运输，包括31,433辆巴士和117个客运站，海上运输，包括704艘船只、69艘巡逻和导航船只。

其次是铁路运输，包括2,670列火车，以及苏门

答腊、爪哇和苏拉威西的铁路网，航空运输，包括368架飞机和257个机场。

然后，轮渡运输，包括253艘渡轮、15条轮渡航线、29个轮渡港口、72个码头(其中是52个是活动桥码头，和20个是斜坡码头)。

“在轮渡服务方面，尤其是在Merak-Bakauheni和Ketapang-Gilimanuk等繁忙航线，加强运力部署。”

他补充说，为确保服务顺利运行，交通部已对

运输工具进行密集检查，即47,187辆陆路运输车辆已通过适航性检查，816艘海船被宣布适航，368架飞机准备就绪，以及3,333辆铁路设备已符合安全标准。

据交通部长称，交通部已发布至少13项政策基础，作为2025/2026年圣诞节和新年期间的运营指导，包括货物运输限制。

此外，还包括客船电子票务、机场费折扣和机场

运营服务、铁路指挥所的设立，以及针对国有运输企业的联合部长决定书刺激措施。

他补充说，圣诞节和新年返乡高峰预计将发生在2025年12月24日(周三)，预计有1718万人次出行。而返程高峰预计将落在2026年1月2日(周五)，预计有2081万人次出行。

“这些高峰日期成为调整客运站、火车站、机场和港口运营的基础。”**(lcm)**

周一(12月8日)，交通部长杜迪·普尔瓦甘迪在雅加达与印尼国会第五委员会的工作会议上发表声明。

热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

慷慨解囊

無私奉獻



PT. DANATAMA MAKMUR
第一金融證券財務集團

總裁：楊克林 鄧桂華
率 男

世 成 世 麒 世 麟 世 興

(Henry Jusuf) (Winston Jusuf) (Hilton Jusuf) (Houston Jusuf)

同 敬 賀

李强同主要国际经济组织负责人举行“1+10”对话会

【中新社北京12月9日电】12月9日，中国国务院总理李强在北京钓鱼台国宾馆同主要国际经济组织负责人举行“1+10”对话会。新开发银行行长罗塞芙、世界银行行长彭安杰、国际货币基金组织总裁格奥尔基耶娃、世贸组织总干事伊维拉、联合国贸发会议秘书长格林斯潘、国际劳工组织总干事洪博、国际清算银行总经理德科斯、金融稳定理事会主席贝利、亚投行行长金立群、经合组织副秘书长鲁日奇卡出席。

李强指出，今年9月，习近平主席郑重提出全球治理倡议，为国际社会合力应对世界变局、破解紧迫难题提供了中国智慧和中国方案。这次对话会以“共商全球治理，共谋全球发展”为主题，就是为了进一步凝聚广泛共识，推动各方协调采取有力行动，构建更加公正合理的全球治理体系，促进共同发展。

李强表示，2025年的世界经济可谓波折曲折，在逆风中艰难前行。一些新情况新动向的出现，对改革完善全球经济治理、

维护国际经贸秩序提出了迫切需求。开放合作是关键切入口，也是落实全球治理倡议的重要路径。唯有开放合作才能创造更大增量空间、保持产业链供应链畅通、加快技术和产业升级。我们应当加大市场相互开放，避免经贸问题泛政治化、泛安全化，加强创新国际合作，共同培育壮大发展新动能。

李强强调，中国始终是开放合作的坚定践行者和推动者。今年中国经济顶压前行，取得新的发展成绩，我们有信心有能力完成全年经

济社会发展目标任务。前不久，中共二十届四中全会审议通过“十五五”规划建议，对中国未来5年的发展作出战略擘画。中国经济将保持稳健向好势头，经济总量将再上新台阶，产业升级将创造新的发展空间，超大规模市场需求将加快释放。中国开放的大门将越开越大，欢迎更多外国企业来华开拓市场。

李强表示，中方愿同各方一道筑牢互利共赢的国际经贸格局，推动经济全球化深入发展，提升



多边机制权威和效能，汇聚促进共同发展的更大合力。中国将继续积极承担与自身能力相匹配的国际义务，建设性参与国际交流合作，提供更多公共产品，为推动世界经济健康稳定发展贡献更大力量。

国际经济组织负责人

表示，过去一年，中国经济持续稳健增长，为世界经济作出重大贡献。中国“十五五”规划同国际经济贸易增长高度契合，将为全球发展注入信心和新动能。中国坚定支持多边主义，支持全球南方发展，推动构建人类命

运共同体，为世界树立了典范。各方愿同中方在贸易投资、绿色发展、人工智能、民生就业、金融稳定、可持续发展等领域加强沟通协作，维护多边主义和自由贸易体制，共促全球经济稳定发展。

吴政隆参加上述活动。

柬埔寨指泰军无差别攻击 泰国称所有行动遵守人道主义法

【中新社金边/曼谷12月9日电】柬泰边境地区爆发的新一轮冲突9日进入第三天。柬埔寨国防部指控泰军的攻击行动导致至少7名柬埔寨平民丧生。泰国军方说，泰柬边境冲突已造成3名泰国士兵死亡。

柬埔寨方面通报，截至9日上午，泰国军队持续扩大攻势，在多个地点攻击柬埔寨军队和平民，超过5万名边境居民被迫紧急撤离至避难所。

柬埔寨国防部发言人马莉淑洁达当天在新闻发布会上称，本月7日下午至9日上午，泰国军队动用重型武器、F-16战斗机和毒气袭击柬埔寨军事阵地和平民。据初步报告，截至9日6时，此轮边境冲突已造成7名柬埔寨平民丧生，另有20人受伤。

柬埔寨参议院主席洪森9日通过其官方微博平台表示，在遵守停火协议和将平民疏散至安全区域24小时后，柬埔寨军队已开始对泰国军队发起自卫反击。

海啸预警中心：日本7.5级地震不会对中国沿岸造成影响

【中新社北京12月9日电】北京时间8日晚日本本州东部附近海域发生7.5级地震。中国自然资源部海啸预警中心9日消息，根据最新监测分析结果，此次地震已在震源附近引发局地海啸，但不会对中国沿岸造成影响。

据中国地震台网测定，北京时间2025年12月8日22时15分，在日本本州东部附近海域（北纬41度，东经142.35度）发生7.5级地震，震源深度50千米。

中国自然资源部海啸预警中心根据最新监测分析结果，此次地震已在震源附近引发局地海啸，但不会对中国沿岸造成影响。

据中国地震台网测定，北京时间2025年12月8日22时15分，在日本本州东部附近海域（北纬41度，东经142.35度）发生7.5级地震，震源深度50千米。

该中心表示，将继续跟踪分析地震和海啸监测数据。

金正恩就俄罗斯驻朝大使逝世向普京致唁电

【中新社北京12月9日电】平壤消息：据朝中社9日报道，俄罗斯驻朝鲜特命全权大使亚历山大·马采戈拉于6日逝世。朝鲜劳动党委书记、国务委员长金正恩8日就此向俄罗斯总统普京致唁电。

报道说，金正恩在唁电中就马采戈拉“溘然长逝”，代表朝鲜政府并以个人名义，向普京、俄罗斯联邦领导班子和故人亲属表示深切哀悼和慰问。金正恩表示，



亚历山大·马采戈拉大使

在朝俄两国关系发展进入重大历史局面这一时期突然失去马采戈拉，实在令人痛惜，这对俄罗斯政府和人民以及他本人和朝鲜人民来说是巨大损失。

据俄罗斯外交部网站8日发布的消息，马采戈拉6日去世，他生前为建立和深化俄朝全面战略伙伴关系作出重要贡献。

俄罗斯外交部网站显示，马采戈拉生于1955年，2006年至2011年担任俄罗斯驻朝鲜大使馆公使衔参赞，2014年被任命为俄罗斯驻朝鲜特命全权大使。

哈萨克斯坦最大城市一购物中心因炸弹威胁紧急疏散人员

【中新社阿斯塔纳12月9日电】据哈通社消息，哈萨克斯坦最大城市阿拉木图市警方当地时间9日上午接到匿名报警，称市区“Mega Alma-Ata”购物中心内疑似被安置爆炸装置。当地警方和相关部门随即启动应急响应，对商场内人员进行紧急疏散，并开展现场排查。

从现场拍摄的视频与图片看到，大量顾客从商场内被有序疏散至室外，有家长带着孩子站在安全区域等待进一步通知。商场周边停有

多辆警车与救护车，执法人员在主要入口处拉起警戒线，提醒民众不要靠近，并引导人员绕行。工作人员则对周边道路实施临时交通管制，以确保应急部门顺利进入现场。

消息称，接警后，当地应急响应机制立即启动，警方、急救及相关专业人员陆续赶赴现场，按照程序实施人员疏散和现场管控，并由专业人员对建筑进行安全检查。

哈警方表示，目前商场内顾客与工作人员已全部撤离，

排查工作仍在进行中。同时，哈警方正核查匿名报警者的身份，其行为如被认定为虚假威胁，将按哈萨克斯坦法律追究相关责任。警方同时提醒，编造虚假爆炸物威胁不仅干扰公共秩序，也影响应急部门工作，属于严重违法行为，呼吁民众理解并配合现场指引，确保自身安全。

据哈媒此前报道，哈萨克斯坦此前曾发生类似事件，一名阿克莫拉州男子因多次虚假报警称公共场所被安置爆炸物被法院判处两年监禁。

24小時
靈車免費服務

下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞，全部冷氣

第一殯儀館 RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA : 0811 989 4949

SUITE-1座
Hidayat Lukman (LIM HONG KI) 男85岁 12月11日 13:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

SUITE-2座
ANG KARTONO 男54岁 12月11日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

SUITE-3座
THAMRIN LIM 男83岁 12月10日 09:00出殡 安葬于YAYASAN BHAKTI CIBUBUR坟场之阳

玫瑰花座
ERIANA/AGUSTINA 女84岁 12月10日 10:00出殡 安葬于MEKAR SARI TANGERANG坟场之阳

富贵花座
LIM PAW SAN (ANGELA MARIA) 女86岁 12月10日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

玉兰花座
MARIUS MOA RAJA 男63岁 12月10日 09:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳

金香花座
YENTI 女52岁 12月11日 08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

第17座
BUDIHARDJO KARNADI 男72岁 12月10日 出殡 火化于王宫火葬场

第18座
DIDIK WIDYA PRASMONO (DANIEL) 男61岁 12月11日 10:00出殡 安葬于TEGAL ALUR坟场之阳

第25座
LIE KIA FA 男66岁 12月11日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

热烈祝贺
國信集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA
榮獲
美都電視台授予
《2025年度人物終身成就獎》
“Lifetime Achievement Award” People of The Year 2025
誌慶



業績輝煌 商界楷模



SUPRA GROUP

譚柏葉 偕眷
Yusuf Hamdani

謝學群 偕眷
Sadikun Wiratno

同 敬 賀

印尼福建社团联谊总会欢迎福建技术师范学院吴克寿校长一行 深化交流 共促中印尼教育合作



姚忠从总秘书长主持节目。



俞雨龄总主席致辞。



吴克寿校长致辞。



左起：薛经勇、俞文娟博士、姚忠从、吴克寿校长、俞雨龄总主席、林惠宽、陈桂萍、肖晶副教授、魏秀华教授合影。

【本报周孙毅报道】12月9日晚，印尼福建社团联谊总会（简称“福联”）在雅加达太阳城国际酒楼设宴欢迎中国福建技术师范学院院长吴克寿教授率领代表团来访。此次会晤旨在加强福建与印尼华社的互动交流，推动双方在教育、文化及人才培养方面的合作。

福建技术师范学院院长吴克寿教授，侨兴经济与管理学院院长魏秀华教授，以及海外教育学院副

院长兼外国语学院副院长肖晶副教授，受到了印尼福联总主席俞雨龄，副主席兼总秘书长姚忠从，副总主席兼副秘书长林惠宽，副总主席廖扬宗、王振坤、林作虞、高景源、高鹏彩等多位理事，以及福建技术师范学院客座研究员俞文娟博士的热烈欢迎。

宴会上，俞雨龄总主席发表致辞，对吴克寿校长一行的到来表示诚挚欢迎。他指出，福建技

术师范学院是福清乃至福建省的重要高等学府，多年来为国家培养了大批优秀人才，成绩令人敬佩。他说：“福建与印尼华社情谊深厚，旅印闽籍乡亲始终心系家乡教育事业。今天能与吴校长一行面对面交流，我们倍感亲切，也十分珍惜这次宝贵机会。”

俞雨龄表示，希望通过此次交流，双方能够在人才培养、教育合作、学生实习就业、海

外校友联络等方面开拓更多合作空间，让更多福建学子走向东南亚，也让印尼年轻人有机会赴福建深造。

他强调，福联愿继续发挥侨团平台优势，促进中印尼民间往来，推动两地教育、文化与经贸合作，为双方共同发展贡献力量。

吴克寿校长在致辞中，对福联的盛情款待和长期支持家乡教育事业表示衷心感谢。他表示，此次访问不仅加深了福建技术师范学院对印尼华社的认识，也为学校今后与印尼开展多层次、多领域的合作奠定良好基础。吴校长指出，学院高度重视国际化发展，期待

与印尼华社、学校及企业携手，共同探索学生交流、教师互访、联合科研及产教融合等合作模式，为两地青年创造更多成长机会。

吴校长表示，相信在双方共同努力下，未来将取得更多务实成果，推动中印尼教育合作迈上新台阶。



俞雨龄总主席（左十）在陈桂萍、洪长荣、薛经勇、洪允城、高景源、林作虞、俞文娟博士、姚忠从、林惠宽、王振坤、廖扬宗、李江波、魏秀华教授、高鹏彩、黄元良、张南山、肖晶副教授的陪同下赠送纪念品给吴克寿校长（左九）。



吴克寿校长（左九）在双方代表的陪同下回赠纪念品给俞雨龄总主席（左十）。

福建技术师范学院院长吴克寿教授一行 拜访印尼中华总商会

【本报周孙毅报道】12月9日下午，中国福建技术师范学院院长吴克寿教授率领代表团莅临印尼中华总商会进行访问交流，并受到张锦雄总主席，辅导委员王涵，廖扬宗副主席、王朝盛、薛经勇、林松石等理事的热情接待。双方围绕教育合作、人才培养、学生实习就业及华文教育等议题展开深入探讨，为今后建立长期合作机制奠定良好基础。

张锦雄在致辞中表示，对吴克寿校长率团来访表示热烈欢迎。他说，福建技术师范学院是印尼中华总商会长期合作的老朋友，双方一直保持着密切

的联系与交流，友谊深厚。

张锦雄指出，印尼是全球海外华人最多的国家，其中两千万华人旅居印尼，与福建血缘相连、情谊深厚。百余年前福建先民迁居印尼，以勤劳与智慧扎根生长，形成独特而丰富的华族文化。如今，印尼华族已成为推动国家经济社会发展的重要力量，也为印中友好合作奠定了坚实基础。

他强调，近年来印中经贸合作势头强劲。2024年双边贸易额达1478亿美元，中国连续12年稳居印尼最大贸易伙伴。雅万高铁、“两国双园”等合作

项目相继落地，为印尼发展注入强劲动力。在数字经济、绿色能源等新兴领域快速发展的当下，两国对专业技术与国际化高素质人才的需求日益迫切。张锦雄表示，福建技术师范学院根植侨乡福清，办学实力雄厚，在人才培养、教育交流与国际合作方面成果显著，为推动印中教育及经贸往来发挥了积极作用。未来，印尼中华总商会将继续发挥桥梁与纽带作用，促进双方在教育、人文及经贸等领域的深度合作，实现互利共赢。祝愿吴校长一行访问顺利圆满，收获丰硕成果。

吴克寿校长在致辞中，感谢印尼中华总商会张锦雄总主席等诸理事的友好接待，并介绍了福建技术师范学院在专业发展、应用型人才培养、产教融合和国际合作方面的特色与成果。他说，学院一直高度重视与海内外产业界的

合作，期待与印尼中华总商会共同建立长期交流机制，推动更多学生赴印尼企业实习就业，同时也欢迎印尼企业参与学院的产教融合项目，形成互利双赢的合作模式。

吴校长表示，愿通过教育与产业的深度结合，为中印尼两国在经济、人才和文化交流方面注入新的动力。



张锦雄致辞。



吴克寿校长致辞。

交流会上，双方一致认为，中印尼经济结构互补性强，教育合作潜力巨大。未来将继续加强沟通，推动建立“学校—企业—华社”三方合作体系，共同为两国青年搭建发展平台，也为中印尼友好交流贡献力量。



张锦雄总主席在双方代表陪同下赠送纪念品给吴克寿校长。



吴克寿校长在双方代表陪同下回赠纪念品给张锦雄总主席。

林振輝先生

Bpk.Herman Nursalim

林振永先生 令萱堂吳愛珠太福人仙遊

Bpk.Yacub Nursalim

Ibu.Djuliati Nursalim

林振長先生

Bpk.Tjandra Lumenta

駕返瑤池

彤雲流芳



PT. GAHARU SEJAHTERA

Yusuf Hamdani Sonny Hamdani

Sadikun Wiratno Titus Sumadi

同敬輓



林振輝先生

Bpk.Herman Nursalim

林振永先生 令萱堂吳愛珠太福人仙遊

Bpk.Yacub Nursalim

Ibu.Djuliati Nursalim

林振長先生

Bpk.Tjandra Lumenta

慈
暉
永
昭

懿
德
流
芳



印度尼西亚
商報

INDONESIA SHANG BAO

印度尼西亚商报

敬 輓



印华华裔总会成功举办杭州商务考察之旅 并举行杭州代表处揭牌仪式

【本报讯】印尼华裔总会（INTI）于12月1日至6日在中国浙江省杭州市成功举办一系列商务考察活动，并于期间隆重举行印尼华裔总会杭州代表处的揭牌仪式。

此次杭州商务考察由INTI总主席黄德新亲率队。为期6天的行程中，来自印尼的企业家代表团先后走访并与多家总部位于杭州的中国高科技企业高层进行互动交流。

考察的企业包括：阿里巴巴集团、杭州海康威视数字技术公司、浙江大华技术股份有限公司、宇树机器人、飞尚家居与建材公司，以及经工控股集团等。

INTI杭州代表处的揭牌仪式于12月5日上午举行，由杭州市萧山区人民政府侨务办公室、印尼浙江总商会共同协办，并得到印尼驻北京大使馆的大力支持。

黄德新在致辞中表示，INTI杭州代表处的成立，是进一步深化印尼与中国合作的重要举措，将成为双方在经



Nia Niscaya致辞。



Zaenal Mutaqin致辞。



黄德新致辞。



Yudil Chatim参赞致辞。



Berlianto Situngkir致辞。



Cahyo Purnomo司长致辞。



INTI驻杭州代表处首席代表 Yao Hui致辞。



Berlianto Situngkir领事致辞。

Nia Niscaya，推广印尼旅游资源和旅游业投资机会；以及阿迪雅克萨法律高等学院副主席、印尼—中国法律、投资与文化研究中心主席Adilla

Meytiara Intan，阐述在印尼投资的风险与机遇。

此外，万丹省省长政府、政治与法律事务特别顾问Zaenal Mutaqin也介绍了万丹省工业区的发展

潜力。万丹省与浙江省、茂物市与杭州市之间长期以来已建立姐妹省与姐妹城市的合作关系。

此次活动吸引了数百名中国企业家的参与，并在热烈气氛中以多项合作签约仪式划下圆满句点，包括印华协会与印尼浙江总商会，以及与杭州多家知名企业的合作协议。

(INTI供稿)



INTI驻杭州代表处揭牌仪式。



签署合作协议，由谢富庆副主席见证。



开幕式一景。



揭牌仪式一景。

印尼前外长哈桑：雅万高铁诠释中国式现代化的务实合作精神

【中新社广州12月7日电】印尼前外交部长哈桑·维拉尤达（Hassan Wirajuda）在2025年“读懂中国”国际会议（广州）期间接受中新社“东西问”采访时表示：“作为东南亚首条高铁，雅万高铁确实让我们深感自豪，它太成功、太受欢迎。”哈桑认为，这条高铁的建成运营，展现了中国式现代化合作模式的独特魅力。

“46分钟奇迹”：雅万高铁催生区域发展新机遇

作为中国高铁首次全系统、全要素、全产业链出

海的项目，雅万高铁开创了国际合作的新模式。“这不仅仅是修建一条铁路，而是包括技术转让、运营维护在内的完整体系输出。”哈桑强调，该项目在建设高峰期，为当地创造了超过4万个就业岗位，培训了数万名技术人员，这种“授人以渔”的方式正是中国式现代化合作理念的生动体现。

哈桑指出，这条最高运营时速350公里的高铁，让雅加达到万隆的行程从原来的3个多小时缩短至最快46分钟。如此快速且舒适的乘坐体验，让印尼民众并不满足于其全长仅

142.3公里，期待这条高铁能建得更长，这也恰恰证明了此次合作的成功。

“传统火车虽然建设成本较低，但耗时过长，从全生命周期来看反而成本更高。”哈桑表示，印尼正与中国探讨将高铁延伸至泗水乃至整个爪哇岛的可能性，这将是连接1.5亿人口的经济大动脉。

中印尼合作：迈向深度融合发展期

回顾两国关系发展历程，哈桑将其划分为三个重要阶段。“从2005年建立战略伙伴关系，到2013年提升为全面战略伙伴关系

，再到今天的深度融合期，每一步都走得坚实而富有远见。”哈桑特别强调，当前两国合作正向更多元化领域拓展。

在绿色能源领域，哈桑表示，中国的发展成就令人印象深刻。“中国的太阳能和风能发电能力已达到欧美国家的四倍。这种跨越式发展给我们很大启示。”

哈桑认为，作为群岛国家，印尼在清洁能源发展方面与中国有广阔的合作空间，这不仅是技术合作，更是发展理念的共鸣。印尼在实施面向2045年独立百年的长期规划，中国也在推进第十五个五

年发展规划，两国发展战略迎来历史性的交汇点。

多边VS单边：中国的作用越来越重要

谈及全球治理体系，哈桑认为中国正在发挥越来越重要的作用。“在当前单边主义、保护主义抬头的背景下，中国坚持多边主义的立场显得尤为珍贵。”

作为亚太地区最重要的经济合作平台，亚太经济合作组织（APEC）需要中国发挥引领作用，维护自由开放的贸易投资环境。

哈桑强调，中国式现代化所倡导的共商共建共享理念，为全球治理

体系改革提供了新思路。

“中国不将自己的模式强加于人，而是通过务实合作实现共同发展，这种尊重差异、寻求共识的做法，正是当前国际社会最需要的。”

哈桑表示，好的合作自己会说话。“就像雅万高铁的成功运营自然催生了延伸建设的呼声一样，中国式现代化提供的不是单一的模板，而是一条通过平等对话、务实合作实现共同发展的康庄大道。”

“我们期待与中国继续携手，共同发展。”哈桑说。

(中新社记者 王坚)

至誠恭賀

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA



榮膺

印尼美都電視台 MetroTV



頒授

"2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category

Lifetime Achievement Award

功勳卓著

業界典範



HENGKI BUDI S.H

敬賀

至誠恭賀

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA

榮膺

印尼美都電視台 MetroTV

頒授

"2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category Lifetime Achievement Award



最
佳
後
援

光
輝
榜
樣



SAMUEL
SEKURITAS
INDONESIA

全體同仁 敬賀

至誠恭賀

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato's Sri Prof. Dr. Tahir, MBA

榮膺

印尼美都電視台 MetroTV

頒授

"2025年度人物" 之 "終身成就獎" 誌慶

People of the Year 2025

Category Lifetime Achievement Award

實至名歸
獎

終身樹典範



SAMUEL
TUMBUH
BERSAMA

全體同仁 敬賀

热烈祝贺

本集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都電視台授予

《2025年度人物終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

造福人民

國信醫療集團
印尼最大醫療集團
上市市值207兆盾

 mayapada
hospital
Experience Better Care

全體同仁敬賀

热烈祝贺

本集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都電視台授予

《2025年度人物終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

造福人民

國信地產集團
上市市值116兆盾

PT. MAHA PROPERTI
INDONESIA Tbk.

全體同仁敬賀



热烈祝贺

本集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都电视台授予

《2025年度人物 終身成就獎》誌慶



奉獻社會

造福人民

國信旅遊集團上市公司
Sonatopaz Tour & Travel

全體同仁

敬賀

热烈祝贺

國信集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA

榮獲

美都电视台授予
《2025年度人物 終身成就獎》誌慶



奉獻社稷

造福人民



PT. NOVAPHARIN PHARMACEUTICAL INDUSTRIES

Tjomo Tjengundoro (莊宏喜)

SURABAYA

敬賀

热烈祝贺
國信集團創始人
拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA
榮獲
美都電視台授予
《2025年度人物終身成就獎》
“Lifetime Achievement Award” People of The Year 2025

誌慶



才學超群 實至名歸



Lembaga Kerjasama Ekonomi, Sosial dan Budaya Indonesia - Tiongkok

Association of Indonesia - China Economic, Social and Cultural Cooperation

印尼 - 中国经济、社会与文化合作协会

敬賀

热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻國家

造福社會



味之樓

TASTE
PARADISE



Grandeur of Chinese Dining

暨全體同仁 敬賀

热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻國家

華族之光



PT PERDANA SAWIT MAS

暨全體同仁
敬賀

热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



榮 獲



美都電視台授予

2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻社會



造福大眾



PT. Jembayan Muarabara

PT JEMBAYAN MUARABARA

總裁：楊世成
Henry Yusuf

敬 賀

热烈祝贺

印尼憲法總統國策顧問
Tahir 基金會 & Mayapada Group 創辦人

拿督斯里翁俊民博士/教授
Dato'Sri Prof. DR. Tahir, MBA



2025年度人物終身成就獎誌慶

奉獻社稷



為民造福



DANATAMA MAKMUR

暨全體同仁
敬賀